

**il-Polonja-Zielonka: Elettriku**  
**OJ S 231/2015 28/11/2015**  
**Avviż dwar l-għoti ta' kuntratt**  
**Fornituri**

**Direttiva 2004/18/KE**

**Taqsim I: Awtorità kontraenti**

---

**I.1. Isem u indirizzi**

Isem uffiċjali: Gmina Zielonka  
Indirizz postali: ul. Lipowa 5  
Belt: Zielonka  
Kodiċi postali: 05-220  
Pajjiż: Il-Polonja  
Għall-attenzjoni ta': Elżbieta Bogumił, Grzegorz Matusiak  
Posta elettronika: [zam.publiczne@zielonka.pl](mailto:zam.publiczne@zielonka.pl)  
Telefown: +48 227613913  
Faks: +48 227819989  
**Indirizz(i) tal-Internet:**  
Indirizz ġenerali tal-awtorità kontraenti: [www.zielonka.pl](http://www.zielonka.pl)

**I.2. Tip ta' awtorità kontraenti**

Awtorità reġjonali jew lokali

**I.3. Attività ewlenija**

Servizzi pubbliċi ġenerali

**I.4. Għoti tal-kuntratt f'isem awtoritajiet kontraenti oħrajn**

L-awtorità kontraenti qed tixtri f'isem awtoritajiet kontraenti oħrajn: iva  
Isem uffiċjali: Miejska Biblioteka Publiczna  
Indirizz postali: ul. Długa 18 bl.14  
Belt: Zielonka  
Kodiċi postali: 05-220  
Pajjiż: Il-Polonja  
Isem uffiċjali: Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej Miejski Ośrodek Zdrowia w Zielonce  
Indirizz postali: Mickiewicza 18  
Belt: Zielonka  
Kodiċi postali: 05-220  
Pajjiż: Il-Polonja  
Isem uffiċjali: Miejskie Gimnazjum im. Stefana Kardynała Wyszyńskiego  
Indirizz postali: Łukasińskiego 1/3  
Belt: Zielonka  
Kodiċi postali: 05-220  
Pajjiż: Il-Polonja  
Isem uffiċjali: Miejskie Przedszkole nr 3  
Indirizz postali: Prosta 24  
Belt: Zielonka  
Kodiċi postali: 05-220  
Pajjiż: Il-Polonja

Isem uffċjali: Miejskie Przedszkole nr 4

Indirizz postali: ul. Staszica 16

Belt: Zielonka

Kodiċi postali: 05-220

Pajjiż: II-Polonja

Isem uffċjali: Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej w Zielonce Sp. z o.o.

Indirizz postali: ul. Krzywa 18

Belt: Zielonka

Kodiċi postali: 05-220

Pajjiż: II-Polonja

Isem uffċjali: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Zielonce Sp. z o.o.

Indirizz postali: Literacka 20

Belt: Zielonka

Kodiċi postali: 05-220

Pajjiż: II-Polonja

Isem uffċjali: Szkoła Podstawowa nr 1 im. Bolesława Prusa

Indirizz postali: Stanisława Staszica 56

Belt: Zielonka

Kodiċi postali: 05-220

Pajjiż: II-Polonja

Isem uffċjali: Szkoła Podstawowa nr 2 im. Mikołaja Kopernika

Indirizz postali: Powstańców 3

Belt: Zielonka

Kodiċi postali: 05-220

Pajjiż: II-Polonja

Isem uffċjali: Szkoła Podstawowa nr 3 im. Janusza Korczaka

Indirizz postali: ul. Woodrowa Wilsona 34/36

Belt: Zielonka

Kodiċi postali: 05-220

Pajjiż: II-Polonja

Isem uffċjali: Zespół Ekonomiczno-Administracyjny Szkół w Zielonce

Indirizz postali: ul. Literacka 20

Belt: Zielonka

Kodiċi postali: 05-220

Pajjiż: II-Polonja

## **Taqsimta II: Għan tal-kuntratt**

---

### **II.1. Deskrizzjoni**

#### **II.1.1. Titlu**

Zakup energii elektrycznej na potrzeby Miasta Zielonka w okresie od 1.1.2016 do 31.12.2017.

#### **II.1.2. It-tip ta' kuntratt u l-post tal-eżekuzzjoni jew kunsinna**

Provvisti

Kodiċi NUTS

#### **II.1.3. Informazzjoni dwar ftehim qafas jew sistema dinamika ta' xiri (DPS)**

#### **II.1.4. Deskrizzjoni qasira tal-kuntratt jew tax-xiri**

Zamawiający, Miasto Zielonka w niniejszym postępowaniu działa w imieniu własnym oraz w

imieniu i na rzecz jednostek organizacyjnych i spółek komunalnych, na co posiada stosowne pełnomocnictwa (podstawa prawna art. 16 ustawy Prawo zamówień publicznych z 29.1.2004, t. j. Dz.U. z 2013 r. poz. 907 z późn. zm.).

1. Przedmiotem zamówienia jest dostawa energii elektrycznej o łącznym szacunkowym wolumenie 4 573,75MWh na potrzeby Miasta Zielonka w okresie od 1.1.2016 r. do 31.12.2017 r., w tym:

1) dla lokali i obiektów – 2 908,92 MWh,

2) dla potrzeb oświetlenia drogowego – 1 664,83 MWh.

2. W związku z charakterem przedmiotu zamówienia nie można określić dokładnego zużycia energii elektrycznej objętej przedmiotem postępowania. Z tego powodu Zamawiający przedstawił przewidywalną ilość zużycia energii elektrycznej. Zamawiający przewiduje, iż rzeczywista ilość zużycia energii elektrycznej może ulec zmianie, tj. zwiększeniu bądź zmniejszeniu o +/- 15 % przy zachowaniu zaferowanych cen jednostkowych. Tym samym opisane prognozowane zużycie energii nie stanowi dla Zamawiającego zobowiązania do zakupu energii w podanej wysokości.

3. Zamawiający dopuszcza składanie przez Wykonawców ofert częściowych. Zamówienie zostanie udzielone w dwóch częściach:

1) Część I zamówienia – Dostawa energii elektrycznej do lokali i obiektów (wykaz punktów poboru energii zawarty jest w załączniku nr 6a do SIWZ),

2) Część II zamówienia – Dostawa energii elektrycznej dla potrzeb oświetlenia drogowego (wykaz punktów poboru energii zawarty jest w załączniku nr 6b do SIWZ).

4. Łączna ilość układów pomiarowych rozliczających zużyty energię elektryczną 133 szt., w tym dla części I zamówienia – 63 szt., dla części II zamówienia – 70 szt.

5. Usługi dystrybucyjne będą świadczone na podstawie odrębnych umów zawartych pomiędzy Zamawiającym (odbiorcami/płatnikami) a operatorem systemu dystrybucyjnego (OSD).

6. Operator systemu dystrybucyjnego – PGE Dystrybucja S.A.

Wykonawca, w oparciu o udzielone Pełnomocnictwo, zobowiązany będzie do zgłoszenia w imieniu własnymi Zamawiającego (odbiorców/płatników) umowy sprzedaży energii elektrycznej właściwemu OSD zgodnie zobowiązującymi przepisami.

7. W przypadku braku ważnych umów dystrybucyjnych na dzień zgłoszenia, o którym mowa w ust. 8 SIWZ, Wykonawca (w oparciu o udzielone Pełnomocnictwo) zobowiązany będzie do złożenia w imieniu Zamawiającego (odbiorców/płatników) wniosków o zawarcie umów dystrybucyjnych oraz złożenia wymaganego przez OSD oświadczenia lub zawarcia umowy.

8. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych.

9. Zamawiający nie przewiduje przeprowadzenia aukcji elektronicznej.

#### **II.1.5. Kodići(jiet) CPV**

09310000 Elettriku

#### **II.1.6. Informazzjoni dwar il-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA)**

L-akkwist huwa kopert mill-GPA: le

#### **II.2. Valur totali tal-kuntratt/lott**

##### **II.2.1. Valur totali tal-kuntratt/lott**

### **Taqsim IV: Proċedura**

---

#### **IV.1. Tip ta' proċedura**

##### **IV.1.1. Tip ta' proċedura**

Miftuħ

## **IV.2. Kriterji tal-għoti**

### **IV.2.1. Kriterji tal-għoti**

L-aktar offerta ekonomikament vantaġġuża f'termini ta'

1. Cena. Peżar 98
2. Termin płaćności faktury. Peżar 2

### **IV.2.2. Informazzjoni dwar irkant elettroniku**

### **IV.3. Informazzjoni amministrattiva**

#### **IV.3.1. Numru ta' referenza tal-fajl mogħti mill-awtorità kontraenti**

#### **IV.3.2. Pubblikazzjoni preċedenti dwar din il-proċedura**

**Avviż dwar kuntratt**

Numru tal-avviż fil-ĠU S: [2015/S 137-252027](#) ta' 18.7.2015

## **Taqsim V: Għoti tal-kuntratt**

---

Nru tal-lott: 1

- Titolu tal-lott: Dostawa energii elektrycznej do lokali i obiektów

### **V.1. Id-data tal-iffirmar tal-kuntratt**

25.9.2015

### **V.2. Informazzjoni dwar sejhiet għall-offerti**

In-numru ta' offerti li waslu: 5

### **V.3. Isem u indirizz tal-kuntrattur**

Isem uffiċjali: Ecoergia Sp. z o.o.

Indirizz postali: ul. Zabłocie 23

Belt: Kraków

Kodiċi postali: 30-701

Pajjiż: Il-Polonja

Posta elettronika: [biuro@ecoergia.com](mailto:biuro@ecoergia.com)

### **V.4. Informazzjoni dwar il-valur tal-kuntratt/lott**

Stima tal-valur totali inizjali tal-kuntratt/lott:

Valur: 639 962,40 PLN

mingħajr VAT

Valur totali tal-ksib:

Valur: 739 912,89 PLN

Jekk valur annwali jew mensili:

Għadd ta' snin: 2

### **V.5. Informazzjoni dwar is-sottokuntrattar**

Il-kuntratt x'aktarx li jiġi sottokuntrattat: le

Nru tal-lott: 2

- Titolu tal-lott: Dostawa energii elektrycznej dla potrzeb oświetlenia drogowego (wykaz punktów poboru energii zawarty jest w załączniku nr 6b do SIWZ).

### **V.1. Id-data tal-iffirmar tal-kuntratt**

25.9.2015

## **V.2. Informazzjoni dwar sejniet għall-offerti**

In-numru ta' offerti li waslu: 5

## **V.3. Isem u indirizz tal-kuntrattur**

Isem uffiċjali: Energa Obrót S.A.

Indirizz postali: al. Grunwaldzka 472

Belt: Gdańsk

Kodiċi postali: 80-309

Pajjiż: Il-Polonja

Posta elettronika: [przetargi2@energa.pl](mailto:przetargi2@energa.pl)

## **V.4. Informazzjoni dwar il-valur tal-kuntratt/lott**

Stima tal-valur totali inizjali tal-kuntratt/lott:

Valur: 332 966 PLN

mingħajr VAT

Valur totali tal-ksib:

Valur: 394 398,23 PLN

Jekk valur annwali jew mensili:

Għadd ta' snin: 2

## **V.5. Informazzjoni dwar is-sottokuntrattar**

Il-kuntratt x'aktarx li jiġi sottokuntrattat: le

## **Taqsim VI: Informazzjoni kumplimentari**

---

### **VI.1. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea**

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

### **VI.2. Informazzjoni addizzjonali**

### **VI.3. Proċeduri ta' analiżi mill-ġdid**

#### **VI.3.1. Korp responsabbli għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid**

Isem uffiċjali: Krajowa Izba Odwoławcza

Indirizz postali: ul. Postępu 17a

Belt: Warszawa

Kodiċi postali: 02-676

Pajjiż: Il-Polonja

Posta elettronika: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefown: +48 224587702

Faks: +48 224587700

#### **VI.3.2. Proċedura ta' analiżi mill-ġdid**

Informazzjoni preċiża dwar id-data/i tal-għeluq għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid: W niniejszym postępowaniu Wykonawcy przysługiwały n/wym. środki ochrony prawnej:

1. W prowadzonym postępowaniu mają zastosowanie przepisy zawarte w dziale VI Prawa zamówień publicznych – „Środki ochrony prawnej” określające zasady wnoszenia odwołań i skarg do sądu na wyroki Krajowej Izby Odwoławczej.
2. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy Pzp.
3. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności zamawiającego, której

zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy Pzp, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.

4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.

5. Odwołujący przesyła kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.

6. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.

7. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a także wobec postanowień Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej.

8. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 6 i 7 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

9. W przypadku wniesienia odwołania po upływie terminu składania ofert bieg terminu związania ofertą ulega zawieszeniu do czasu ogłoszenia przez Izbę orzeczenia.

10. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej przysługuje skarga do sądu.

#### **VI.3.3. Servizz minn fejn tista' tinkiseb informazzjoni dwar il-proċedura ta' analiżi mill-ġdid**

Isem uffiċjali: Krajowa Izba Odwoławcza

Indirizz postali: ul. Postępu 17a

Belt: Warszawa

Kodiċi postali: 02-676

Pajjiż: II-Polonja

Posta elettronika: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefown: +48 224587702

Faks: +48 224587700

#### **VI.4. Data ta' meta ntbagħat dan l-avviż**

25.11.2015